WLAN USB Stick 300 Mbps

Bruksanvisning
Innehållsförteckning

Inledning ........................................... 3
Förord ........................................... 3
Information om denna bruksanvisning ................................. 3
Uphovsrätt ........................................ 3
Varningar .......................................... 4
Ändamålsenlig användning ......................................... 4
Ansvar ............................................. 4
Säkerhetshänvisningar .......................................... 5
Avfallshantering ...................................... 5

Beskrivning ....................................... 6
Leveransomfång ..................................... 6
Apparats komponenter ...................................... 6
Förutsättningar för användning .................................... 7
Funktions-LED ..................................... 7
Montera skyddet ..................................... 7

Installation ...................................... 8
Installera drivrutin och programvara ................................. 9

Sätta i/ta ut apparaten .................................. 14
Sätta i USB WLAN-Stick .................................. 14
Ta ut USB WLAN-Stick .................................. 14

Konfiguration ...................................... 15
Starta konfigurationsprogrammet .................................... 15
Beskrivning av konfigurationsprogrammet ......................... 16
Detaljerad vy "Allmän" .................................... 18
Detaljerad vy "Profil" ....................................... 19
Konfigurera profil ...................................... 20
Detaljerad vy "Tillgängliga nätverk" ............................. 22
Detaljerad vy "Status" ...................................... 23
Detaljerad vy "Statistik" ..................................... 23
Detaljerad vy "Wi-Fi Protected Setup" ......................... 24

Skapa WLAN-anslutning .................................. 26
Skapa anslutning med "Hama Wireless LAN Utility" ............... 26

Avinstallation ..................................... 28

Felsökning ..................................... 28

Support och kontaktinformation ............................... 30
Vid defekt på produkten .................................... 30
Internet/World Wide Web ................................... 30
Support Hotline – Hama produktrådgivning ...................... 30

Tekniska data .................................. 31
Hänvisningar om EG-konformitetsförklaringen ................... 31
Användningsgränser ................................... 31
Inledning

Förord

Bäste kund,

*genom köpet av denna produkt har du bestämt dig för en kvalitetsprodukt från Hama som uppfyller högsta anspråk avseende teknik och funktion.*

Läs igenom denna information så att du snabbt bekantar dig med produkten och kan använda alla dess funktioner.

Vi önskar dig mycket nöje med denna apparat.

Information om denna bruksanvisning

*Denna bruksanvisning utgör en del av produkten WLAN USB-Stick och ger viktiga hänvisningar om ändamålsenlig användning, säkerhet, hur du ansluter apparaten och konfigurerar programvaran.*

*Behåll bruksanvisningen och ge den vidare tillsammans med apparaten om den byte ägare.*

Uphovsrätt

*Denna dokumentation och medföljande programvara är skyddade av upphovsrätt.*

*Varje duplicering, resp. kopiering av denna dokumentation, även delvis, samt duplicering av bilder, även i förändrat tillstånd, är endast tillåten med tillverkarens skriftliga godkännande.*

*Hama* ger köparen en ej uteslutande rättighet att använda medföljande programvara för att använda produkten. Licensinnehavaren får endast skapa en kopia av programvaran som uteslutande får användas som säkerhetskopia.

Varningar

Följande varningar används i denna bruksanvisning:

**OBS!**

Denna varning hänvisar till möjliga materialskador.
Om denna situation inte undviks kan materialskador bli följden.
► Följ anvisningarna i denna varning för att förhindra materialskador.

**HÄNVISNING**

► En hänvisning ger ytterligare information som underlättar handhavandet av apparaten.

Ändamålsenlig användning

Denna produkt är endast avsedd för att skapa en nätverksanslutning med hjälp av medföljande programvara via WLAN (trådlöst nätverk) till en WLAN Router eller en annan WLAN-kompatibel enhet. All slags annan användning anses som ej ändamålsenlig.

Skadeanspråk som ställs vid ej ändamålsenlig användning är ute- slutna. Användaren allena bär dessa risker.

Ansvar

All teknisk information i denna bruksanvisning samt data och hänvisningar rörande användning är aktuella vid tidpunkten för utskrift av dokumentationen och har tagits fram enligt vår erfarenhet och omdöme.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstått på grund av att instruktionerna inte har beaktats, för ej ändamålsenlig användning, osakkunniga reparationer, otillåtet utförda förändringar eller användning av ej godkända reservdelar.
Säkerhetshänvisningar

Beakta följande säkerhetshänvisningar för att undvika skador på apparaten:

- Låt inte barn leka med apparaten. Apparaten eller tillbehör kan sväljas av barn.
- Före användning av apparaten ska den kontrolleras med avseende på yttre synliga skador. Ta aldrig en skadad apparat i drift.
- Skydda apparaten mot fukt och mot att vätska tränger in i den.
- Rengör huset på apparaten med en lätt fuktad duk. Använd inga starka rengörings- eller lösningsmedel.

Avfallshantering

**OBS!**

Apparaten får absolut inte slängas i hushållssoporna. Beakta anvisningarna för avfallshantering i bruksanvisningens bilaga.

Återanvändning av förpackningsmaterialet sparar råmaterial och reducerar mängden avfall. Avfallshantera förbrukat förpackningsmaterial enligt lokalt gällande föreskrifter.

**HÄNVISNING**

► Förvara om möjligt originalförpackningen under garantitiden, den kan eventuellt behövas för att skicka apparaten till reparation.
Beskrivning

Denna apparat är en WLAN-nätverksadapter för Universal Serial Bus (USB) med hög överföringshastighet och kompakt konstruktion.


Leveransomfång

Som standard levereras apparaten med följande komponenter:

- WLAN USB-Stick
- USB 2.0 förlängningskabel
- installations-CD-ROM
- Bruksanvisning

**HÄNVISNING**

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte uppvisar skador. Anmäl omgående en ofullständig eller skadad leverans till din leverantör/försäljare.

Apparatens element

1. Hus
2. USB-kontakt
3. Funktions-LED
Förutsättningar för användning

För installation och användning av apparaten i din dator måste följande förutsättningar vara uppfyllda:

- En ledig USB-anslutning.

**HÄNVISNING**

▶ En USB 2.0-anslutning rekommenderas, USB 1.1 ger en lägre dataöverföringshastighet.

- En PC med följande installerat operativsystem:
  - Microsoft® Windows 7 (32- eller 64-bit-edition),
  - Microsoft® Windows Vista (32- eller 64-bit-edition),

- Dator eller Notebook i Pentiumklass (500 MHz CPU eller bättre).
- Minst 256 MB RAM och 50 MB ledigt hårddiskutrymme.
- En CD-enhet.

**HÄNVISNING**

▶ Om du vill ansluta ytterligare datorer till WLAN behöver du ytterligare WLAN USB-Sticks.

Funktions-LED

En i apparaten integrerad funktions-LED blinkar vid åtkomst i nätverket.
Installation

För att installera ditt WLAN USB-Stick till din dator måste följande steg utföras i angiven ordningsföljd:

1) Installation av drivrutin och konfigurationsprogram via installationsprogrammet på medföljande CD.
2) Starta om datorn.
3) Stick i WLAN USB-Stick.
4) Konfigurera apparaten.

**HÄNVISNING**

Beakta följande hänvisningar innan du påbörjar installationen:

► För en optimal dataöverföring bör du använda en USB 2.0-an- slutning.
► Spara dina data i alla öppna program och stäng sedan alla program.
► Om det redan finns en annan drivrutinsversion och konfigura-tionsprogram på din dator ska dessa först avinstalleras.
Installera drivrutin och konfigurationsprogram


**HÄNVISNING**

- Installationsproceduren är näst intill identisk för alla operativsystem. Skillnaderna beskrivs i separata hänvisningar.
- I de olika operativsystemen kan du förändra visningen av menyer och mappar. Bilderna nedan visar leveranställställ för respektive operativsystem.

- Lägg i medföljande CD med programvara och drivrutin i din dators CD-enhet. Installationsprogrammet startas automatiskt.

**HÄNVISNING**

- Om AutoPlay-funktionen är fräckopplad och installationsprogrammet inte startas automatiskt, startar du installationsprogrammet genom att klicka på filen "autorun.exe" i huvudkatalogen på CD-skivan.

**WINDOWS VISTA/WINDOWS 7**

- I Windows Vista och Windows 7 måste du starta programmet manuellt med "autorun.exe". Klicka på symbolen "kör autorun.exe".
En Välkommen-skärm i installationsprogrammet visas.

A  –  Språkval: tyska, engelska, franska
B  –  Ytterligare språk
C  –  Avsluta programmet

◆ Välj önskat språk (A) för installationsproceduren genom att klicka på ett av alternativen. För ytterligare installationsspråk klickar du på knapp (B).

◆ Om du vill avbryta installationen klickar du på knappen "Exit / Beenden / Terminer" (C).

**HÄNVISNING**

▶ I följande exempel används språket "Tyska".
Nu visas installationsprogrammets huvudmeny.

A – Starta installation
B – Visa bruksanvisningen
C – Sök efter uppdaterad drivrutin
D – Installera Adobe Reader
E – Tillbaka till Välkommen-skärmen

◆ Klicka på knapp (A) för att starta installationen.
◆ För att visa bruksanvisningen i PDF-format klickar du på knapp (B).

**HÄNVISNING**


◆ Klicka på knapp (C) för att ladda ned en uppdaterad drivrutin från Hamas Internetsida.
◆ Klicka på knapp (E) för att återvända till Välkommen-skärmen.
När installationen ska startas visas först en InstallShield Wizard.

**HÄNVISNING**

- Det kan ta några sekunder innan InstallShield Wizard öppnas. Var god vänta tills InstallShield Wizard startas.

**WINDOWS VISTA/WINDOWS 7**

- För Windows Vista och Windows 7: Klicka i dialogrutan ”Användarkonto” på ”Nästa” resp. ”Ja”.

◆ Klicka på knappen ”Fortsätt”.

Nu packas installationsfilerna upp för installationen.
Drivrutiner och konfigurationsprogrammet installeras nu på din dator.

**HÄNVISNING**

► Beroende på operativsystemet installeras här eventuellt flera komponenter.

Efter avslutad installation måste datorn startas om.

◆ Klicka på knappen "Färdigställ" för att avsluta installationen och starta om datorn.
Sätta i/tä ut apparaten

Sätta i ditt USB WLAN-Stick

◆ Stick in ditt WLAN USB-Stick i en ledig USB-anslutning på din påslagna dator eller i en ansluten USB-hub.

**OBS!**
Försök aldrig att sticka in ditt WLAN USB-Stick i uttaget med våld.
▲ Kontrollera om USB-kontakten ska sättas i med andra änden.

**OBS!**
USB-porten på din Notebook kan skadas av ett utstickande USB-Stick.
▲ Använd om möjligt medföljande USB-förlängningskabel för anslutning till en Notebook.

Ta ut ditt WLAN USB-Stick

◆ Stäng av datorn och dra ut WLAN USB-Stick från USB-anslutningen på datorn.

**OBS!**
Möjlig dataförlust när data skrivs till en nätverksenhet.
Om du tar ut WLAN USB-Stick medan dataöverföring pågår kan dataförlust bli följd av om samtidigt data skrivs till en nätverksenhet.
▲ Stäng alla öppna program för att säkerställa att alla applikationsdata är sparade.
▲ Stäng av datorn fullständigt innan du drar ut ditt WLAN USB-Stick.
Konfiguration

Starta konfigurationsprogrammet

Du kan öppna konfigurationsprogrammet "Hama Wireless LAN Utility" på flera olika sätt:

- Starta programmet via Start -> Program -> Hama Wireless LAN -> Hama Wireless LAN Utility
- Starta programmet genom att dubbelklicka på Desktop-ikonen "Hama Wireless LAN Utility".

- Starta programmet genom att dubbelklicka på symbolen i aktivitetsfältet, se bild nedan.

- Starta programmet genom att dubbelklicka på avbildad symbol i aktivitetsfältet och välj menypunkten "Öppna" i snabbmenyn.
Beskrivning av konfigurationsprogrammet

Nedan beskrivs de olika delarna i konfigurationsprogrammet "Hama Wireless LAN Utility":

A – Menyfält
B – Lista med nätverksadaptrar
C – Val av vy
D – Detaljerad vy
E – Snabbinställningar

- På menyfältet (A) står följande menypunkter till förfogande:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Uppdatera (R)</th>
<th>Visar aktuell status och uppdaterar programvyn.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vy (V)</td>
<td>Här kan du visa resp dölja statusfältet (F).</td>
</tr>
<tr>
<td>Info (A)</td>
<td>Visar programinformation och aktuellt versionsnummer.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- En lista med nätverksadaptrar (B) visar de nätverksadaptrar som stöds av detta program. Alla uppgifter är relaterade till det nätverk som valts i detta fönster.
- Med Val av vy (C) kan du växla mellan de enskilda detaljerade vyerna. Du kan välja mellan:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Strl</th>
<th>Beskrivning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Allmänt</td>
<td>Visar aktuell status för nätverksadaptern och anslutningen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Profil</td>
<td>Används för att förvalta anslutningsprofiler.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tillgängliga nätverk</td>
<td>Visar tillgängliga trådlösa nätverk.</td>
</tr>
<tr>
<td>Status</td>
<td>Visar detaljerad statusinformation.</td>
</tr>
<tr>
<td>Statistik</td>
<td>Visar sändnings- och mottagningsstatistik.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wi-Fi Protected Setup (WPS)</td>
<td>Används för snabb förbindelse med WPS-kompatibla router och Access-Points.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- I den detaljerade vyen (D) finner du viktig information och kan välja mellan olika alternativ och göra inställningar.

- Med snabbinställningarna (E) kan du direkt utföra viktiga funktioner oberoende av vald vy. Du kan här välja mellan följande funktioner:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Funktion</th>
<th>Beskrivning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Visa aktivitetsfält-symbolen</td>
<td>Kopplar till resp från symbolen på aktivitetsfältet.</td>
</tr>
<tr>
<td>Signal av</td>
<td>Kopplar från apparatens sändare/mottagare.</td>
</tr>
<tr>
<td>Deaktivera WLAN-adAPTER</td>
<td>Deaktiverar vald nätverksadapter.</td>
</tr>
<tr>
<td>Använda Windows för WLAN-konfiguration</td>
<td>Lägger fast om konfiguration av nätverksadaptern inte ska utföras via detta program utan med Windows-funktioner.</td>
</tr>
<tr>
<td>Stäng</td>
<td>Avslutar och minimerar programgränsnittet.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Detaljerad vy "Allmänt"

I vyn "Allmänt" visas nätverksadapterns aktuella status och förbindelser.

Status: Visar nätverksadapterns förbindelsestatus.

Hastighet: Visar anslutningens aktuella hastighet i Mbps. Tx är sändningshastigheten; Rx mottagningshastigheten.

Typ: Typ av nätverksanslutning: Infrastruktur för anslutning till en router/Access-Point IBSS för direkta förbindelser till en annan WLAN-kompatibel enhet (ad hoc).

Kryptering: Visar aktuellt vald kryptering för dataöverföringen. Du kan välja mellan: Ingen, WEP, TKIP och AES.


Signalstyrka: Visar förbindelsens aktuella signalstyrka.

Förbind. kvalitet: Visar förbindelsens kvalitet.

Nätverksadress: Här visas information om aktuellt vald nätverksadress.

P byta: Klicka på denna knapp för att få en ny nätverksadress.
Detaljerad vy "Profil"

I vyn "Profil" kan du skapa och förvalta förbindelseprofiler.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tillgängliga profiler</th>
<th>Visar en lista med redan skapade profiler.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Lägg till</td>
<td>Med denna knapp kan du lägga till en ny profil.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ta bort</td>
<td>Tar bort vald profil.</td>
</tr>
<tr>
<td>Redigera</td>
<td>Inställningar för vald profil kan redigeras.</td>
</tr>
<tr>
<td>Duplicera</td>
<td>Skapar en kopia av vald profil vilket gör det enklare att skapa en ny profil.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Konfigura profil

När du lägger till en ny profil eller vill bearbeta en redan existerande profil öppnas ett nytt fönster där du kan göra inställningar för profilen.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Profilnamn:</th>
<th>Namn på profilen för att underlätta identifiering. T ex &quot;Kontor&quot; eller &quot;Hemma&quot;.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nätverksnamn (SSID):</td>
<td>Entydigt namn på nätverket så som det visas i listan med tillgängliga nätverk.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nätverksautentisering</td>
<td>Nätverksautentiseringen måste stämma överens med uppgifterna i det nätverk som anslutningen ska skapas för. Du kan välja mellan: Öppen, Shared, WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA 802.1x, WPA2 802.1x och WEP 802.1x.</td>
</tr>
<tr>
<td>Datakryptering</td>
<td>Datakrypteringen måste stämma överens med uppgifterna i det nätverk som anslutningen ska skapas för. Du kan välja mellan: Deaktiverad, WEP, AES och TKIP.</td>
</tr>
<tr>
<td>ASCII</td>
<td>Aktivera denna kontrollruta om WEP-nyckeln är i ASCII-format.</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Lösenord</td>
<td>Aktivera denna kontrollruta om WEP-nyckeln är som PASSPHRASE.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nyckelindex:</td>
<td>Ange här nyckelindex 1-4 för WEP-kryptering.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bekräfta nätverksnyckeln:</td>
<td>Mata här som bekräftelse åter in nätverksnyckeln som du fått av nätverksadministratören.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Detaljerad vy "Tillgängliga nätverk"

I den detaljerade vyen "Tillgängliga nätverk" visas de nätverk som identifieras av nätverksadaptern.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tillgängliga nätverk</th>
<th>Visar listan med tillgängliga nätverk och sina egenskaper. Om du dubbelklickar på ett nätverk öppnas ett fönster där du kan konfigurera en ny profil.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Uppdatera</td>
<td>Uppdaterar listan med tillgängliga nätverk.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tillfoga i profil</td>
<td>Öppnar ett fönster för konfiguration av en ny profil och sätter in redan kända värden för ett valt nätverk direkt i profilen.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Detaljerad vy "Status"

I den detaljerade vyen "Status" visas information om nätverksadapters aktuella status samt upprättad förbindelse.

Detaljerad vy "Statistik"

I den detaljerade vyen "Statistik" visas information om sändnings- och mottagningssstatistik.

Återställ

Återställer alla räkneverk till noll.
Detaljerad vy "Wi-Fi Protected Setup"

Den detaljerade vyn "Wi-Fi Protected Setup (WPS)" används för snabb förbindelse med routern eller Access Points som stödjer snabb upprättning av förbindelser via WPS-funktionen.

Två förfarande för att upprätta förbindelser stöds:

- PIN-inmatning
- Knapptyckning

PIN-inmatning (PIN)

Med PIN-inmatning ska den i blå färg angivna PIN-koden anges i WPS-konfigurationen för routern eller Access-Points.

- Starta PIN-inmatning genom att klicka på knappen "PIN-inmatning (PIN)".
- I nästa fråga för val av en bestämd router väljer du "Nej".
- Mata nu in den 8-siffriga PIN-koden för WPS-konfiguration av routern eller Access-Points.

Förbindelsen upprättas automatiskt så snart som en router eller Access-Point hittas med inmatad PIN-kod.

**HÄNVISNING**

- Om namnet på routern eller Acess-Points är kända kan detta väljas i listan med WPS-kompatibla enheter.
- Se efter i dokumentationen till din WPS-kompatibla router eller Access-Points hur PIN-koden ska matas in där.
Knapptryckning (PBC)

För att kunna använda förfarandet knapptryckning måste du ha åtkomst till en router eller Access-Point, på vilken du sedan efter påbörjad sökning måste trycka PBC-knappen.

◆ Starta förfarandet knapptryckning genom att trycka på knappen "Knapptryckning (PBC)".
◆ Tryck sedan på PBC-knappen på routern eller Access-Point.

Förbindelsen upprättas automatiskt efter att motsvarande router eller Access-Point har hittats.

**HÄNVISNING**

▶ Sökning efter en router eller Access-Point kan ta upp till en minut.
▶ Se efter i dokumentationen till din WPS-kompatibla router eller Access-Points var PBC-knappen sitter.
Skapa WLAN-anslutning

Skapa anslutning med "Hama Wireless LAN Utility"

Gör på följande sätt för att skapa en anslutning till ett Wireless LAN:

◆ Starta konfigurationsprogrammet "Hama Wireless LAN Utility".
◆ Klicka på vyn "Tillgängliga nätverk" vid fönstrets övre rand.

◆ Dubbelklicka på det nätverk som du vill skapa en anslutning till.
Skapa WLAN-anslutning

- Ange en nätverksautentisering och typ av datakryptering för nätverket. Dessa uppgifter får du av den person som har upprättat Wireless LAN.

- Mata in nätverksnyckeln för nätverket. Dessa uppgifter får du av den person som har upprättat Wireless LAN.

- Bekräfta inmatningen genom att klicka på OK (O).
Avinstallation

Gör på följande sätt för att avinstallera drivrutinen och konfigurationsprogrammet:

◆ Öppna avinstallationsprogrammet under Start -> Program -> Hama Wireless LAN -> Uninstall.
◆ Kvittera säkerhetsfrågan med Ja. Drivrutinen och konfigurationsprogrammet avinstalleras.

Felsökning

Tabellen nedan hjälper till vid felsökning och åtgärder vid mindre fel:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fel</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Efter installation och omstart visas ingen symbol i aktivitetsfältets info-område.</td>
</tr>
<tr>
<td>WLAN USB-Stick identifieras inte efter att den har satts i.</td>
</tr>
<tr>
<td>WLAN USB-Stick identifieras efter att det har satts i men har endast begränsad funktionalitet (Windows XP).</td>
</tr>
<tr>
<td>WLAN USB-Stick identifieras efter att det har satts i men ingen passande drivrutin hittas.</td>
</tr>
<tr>
<td>Önskad målenhet finns inte med i listan med tillgängliga nätverk.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Möjlig orsak</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fel vid installationen.</td>
</tr>
<tr>
<td>WLAN USB-Stick har ej satts i korrekt.</td>
</tr>
<tr>
<td>USB-porten fungerar inte.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fel Service-Pack installerat.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fel vid installationen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Målenheten är ej tilkopplad.</td>
</tr>
<tr>
<td>Målenheten är utom räckvidden för ditt USB WLAN-Stick.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Åtgärd</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Avinstallera program och drivrutin och installera på nytt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sätt i WLAN USB-Stick korrekt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kontrollera USB-porten med en annan USB-enhet.</td>
</tr>
<tr>
<td>Installera tillverkarens USB-drivrutin på nytt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Avinstallera program och drivrutin och installera på nytt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Koppla till målenheten.</td>
</tr>
<tr>
<td>Reducera avståndet eller använd en WLAN-Repeater.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fel</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Målenheten till vilken en förbindelse ska upprättas finns med i listan med tillgängliga nätverk men förbindelsen upprättas inte.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Begränsad konnectivitet.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Det går inte att överföra data via en &quot;Ad-Hoc&quot;-förbindelse.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fel</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**HÄNVISNING**

▶ Om du inte kunde lösa problemet med hjälp av ovanstående bör du ta kontakt med Hama-produktrådgivning.

---

**Support och kontaktinformation**

**Vid defekt på produkten**

Vid reklamation vänd dig till din försäljare eller till Hamas produktrådgivning.

**Internet/World Wide Web**


**Support Hotline – Hama produktrådgivning**

Tfn +49 (0) 9091 / 502-115  
Fax +49 (0) 9091 / 502-272  
e-post: produktberatung@hama.de
## Tekniska data

<table>
<thead>
<tr>
<th>USB-anslutning</th>
<th>USB version 2.0 kompatibel med USB version 1.1 (lägre överföringshastighet)</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Standarder som stöds   | IEEE 802.11b (11 MBit/s)  
IEEE 802.11g (54 MBit/s)  
IEEE 802.11n (300 MBit/s) |
| Operativsystem som stöds | Windows XP (SP3 eller högre)  
Windows Vista (32- eller 64-bit-version)  
Windows 7 (32- eller 64-bit-version) |
| Frekvensband           | 2,4 GHz                                                                   |
| Kryptering             | WPA/WPA2/WEP 64 och 128 bit                                               |
| Indikeringar           | 1 LED (anslutning/aktivitet)                                              |
| Antenn                 | Integrerad antenn                                                        |
| Mått (l x b x h)       | 55 x 20 x 9 mm                                                           |
| Vikt                   | ca. 7 g                                                                  |
| Strömförsörjning       | via USB; ingen extern strömförsörjning behövs                            |
| Omgivningstemperatur (drift) | 0 - 40°C                                                                |
| Omgivningstemperatur (lagring) | -25 - 65°C                                                              |
| Luftfuktighet          | max. 95 % (ej kondenserande)                                              |

## Hänvisningar till EG-konformitetsförklaringen

Hama GmbH & Co. KG försäkrar härmed att den här apparaten överensstämmer med de grundläggande kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Försäkran om överensstämmelse enligt R&TTE-direktivet 99/5/EG hittar du på www.hama.com

## Användargränser

I Frankrike får denna apparat endast användas inomhus!
Hinweis zum Umweltschutz:

Note on environmental protection:
After the implementation of the European Directive 2002/96/EC and 2006/66/EC in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Remarques concernant la protection de l'environnement:
Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d’atteindre un certain nombre d’objectifs en matière de protection de l’environnement, les règles suivantes doivent être appliquées:
Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers, Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribue à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

Nota sobre la protección medioambiental:
Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/CE y 2006/66/CE en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente:
Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunes o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedarán definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Notitle aangaande de bescherming van het milieu:
Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EC en 2006/66/EC in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing:
Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wetelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgericht voor dit doeleinde of bij een verkooperfond. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Informazioni per protezione ambientale:
Dopo l’implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EC e 2006/66/EC nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni:
Le apparecchiature elettriche e elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d’istruzioni o sull’imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole, Riciclando, utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/batterie, darte un importante contributo alla protezione dell’ambiente.

Упъвеждайте схематично представянето на баланса:
Ако от същото предизвикащо чрез коефициента захвърляния този ефект.
Они плакати, които и управляващите електрически помпа и напомнява в големите електрически и електронни схеми към някои от мерните възел (една същност) или в същински, която се включва в същото групиране като стойността и съотношението синхронизиране с използвани в статическата схема. Съществената част за точността в също така, когато се използват съответства същества. Създава същества на протекция върху баланса на. Създава същества на протекция върху баланса на. Създава същества на протекция върху баланса на.

Not om miljöskydd:
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EC och 2006/66/EC i den nationella lagstiftningen, gäller följande:

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:
Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:
Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/66/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustawienia:
Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennej odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany jest do odniesienia ze sklepów, zniszczonych lub nieużywanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregować odpady pomaga chronić środowisko!

Környezetvédelmi tudnivalók:
Az európai irányelvetek 2002/66/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megillető időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:
Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemetbe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemetbe dobni. Az elhasznált és模糊szőkezést készíti elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi ektérs kezelt mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásban feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaállítása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünket védelméhez.

Ochrona żylotniczego prostfrę:
Evropska smernica 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující:
Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyclaci a jinými způsoby zúžitkování přispíváte k ochraně žylotního prostředí.

Ochrona żylotniczego prostředí:
Europska smernica 2002/96/EG a 2006/66/EU stanovuje:
Elektrická a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesú k odobratím do domovného odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na mieste na toto určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zúžitkovaním alebo inou formou recyklácie stáriich zariadení/batérií spisivejte k ochrane žylotního prostredia.

Nota a proteção Ambiental:
Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:
Os aparelhos elétricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos elétricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei, pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a proteção do ambiente.

Obrana okružnaječi sredini:
C smota preminca našega zakonodavstva na evropske normativne 2002/96/EU in 2006/66/EU je direktno slednje:
Električne in elektronike, kot tudi baterije, se zaračunajo za uporabo z običajnim odpadom. Proizvajatelj, v skladu z zakonom, mora izkazati električne in elektronske baterije, kot tudi baterije in akumulatorje, proti njihovemu uporabi v posebnih namenih začetka. Delo regulativ je zgoraj opisujejo, da ohranja vse elemente, ki jih je enostavno zupčati. Oznako na proizvolju, na vodniku ali ravnovesja za ohranjevanje sredini, v skladu s predpisami o uporabi baterije in akumulatorje.

Çevre koruma uyarnı:
Avrupa Birliği Direktifi 2002/96/EÜ ve 2006/66/EÜ ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihli İİbaren:

İnstrukcjiuni pretoaca mediului înconjurător:
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/EÜ în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predare aparatelor electrice și electronice la sârăfășul durate de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detalii sunt reglementate de către legislația tăia respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea rawală din material cu altă formă de valorificare a aparatelor scoase din uz aduce afaceri importante la protecția mediului nostru înconjurator.

Anvisnings til beskyttelse af miljøet:
Fra og med indførelsen af EU-direktivene 2002/96/EU og 2006/66/EU i national ret gælder følgende:

Informasjon om beskyttelse av miljøet:
Fra tidspunktet for omsetning av de europeiske direktivene 2002/96/EØF og 2006/66/EØF i nasjonalt ret gælder følgende:
Dieses Gerät darf in Frankreich nur in geschlossenen Räumen verwendet werden!

In France this device is only to be operated indoors!
Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant regulations of the 1999/5/EC directive 99/5/EC. You will find the declaration of conformity with R&TTE directive 99/5/EC on the Internet at www.hama.com

In Francia este aparato solo puede utilizarse en espacios cerrados.
Mediante la presente, Hama GmbH & Co. KG declara que este aparato cumple con los requisitos básicos y los demás reglamentos relevantes de la directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad según la directiva R&TTE 99/5/CE se encontrará en internet www.hama.com

Dit toestel mag in Frankrijk alleen in droge en gesloten ruimtes gebruikt worden!
Hiermee verklaart Hama GmbH & Co. KG, dat dit apparaat voldoet aan de vereisten van de R&TTE richtlijn 99/5/EEG. De verklaring van overeenstemming conform de R&TTE richtlijn 99/5/EEG vindt u op internet www.hama.com

In Fransch, questo apparecchio può essere utilizzato soltanto in locali chiusi!
Hama GmbH & Co. KG dichiara che questo apparecchio soddisfa i requisiti fondamentali ed è conforme alle norme vigenti della direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.com

In Frans, dit apparaat mag alleen in gesloten ruimtes gebruikt worden!
Hama GmbH & Co. KG verklaart hiermee dat dit apparaat voldoet aan de vereisten van de R&TTE richtlijn 99/5/EEG. De verklaring van overeenstemming conform de R&TTE richtlijn 99/5/EEG vindt u op internet www.hama.com

I Frankrike får den här apparaten bara användas inomhus!
Hama GmbH & Co. KG försöker härmed att den här apparaten överensstämmer med de grundläggande kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Försöket om överensstämmelse enligt R&TTE-direktivet 99/5/EG hittar du på www.hama.com

I Finland, tämä laite saa käyttää vain suljetuissa tiloissa!

Urządzenia można we Francji użytkować tylko w zamkniętych pomieszczeniach!
Hama GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że urządzenie to spełnia podstawowe wymagania i pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności wg dyrektywy 99/5/WE dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych dostępna jest na stronie www.hama.com